

FELSŐ-ZEMPLÉN

POLITIKAI ÉS TÁRSADALMI HETILAP.

MEGJELEN MINDEN CSÜTÖRTÖKÖN.

SZERKESZTŐSÉG:
H. s. a lap szerkesztését illető minden
kérdésnek intézője:
Kossuth Lajos-utca 34. szám

ELŐFIZETÉSI DÍJ: Egész évre 8 kor,
fél évre 4 kor, negyed évre 2 kor,
Egyes szám ára 20 fill.

Kéziratok nem adhatók vissza,
Hírvetéseket javak nem fogadjuk el.
Nyílt-ter soronként 40 fill.

KIADÓHIVATAL:
Hova az előfizetők, hirdetői és nyílt-
díjak küldendői:
Landesman B. könyvnyomdája.

Tegyük községve a polgári iskolát.

Nagy Mihály, 1908. dec. 3.

A ki figyelemmel kíséri Nagy Mihály városában azon törekvéseket, amelyek már közel egy évtizede folynak egy magasabb középfokú iskola létesítése körül, az joggal intézheti a fenti kérelmet önmagához s a vezető körökhoz.

Átértett s minden számottevő tényezőben kialakult nézet az a felfogás, hogy ma már az általános haladás s művelődés szempontjából nem állhatunk meg ott, ahol egy évtizeddel talán még nyugodtan pihenhettünk.

Ezt tudja szinte követelőleg tör elő az a jogos óhaj és kívánság, hogy Nagy Mihályban, látva azt a nagyarányú fejlődést, mely az építkezésben, terjeszkedésben, iparban s kereskedelemben mutatkozik, tartson lépést az a másik faktor, amely mindezeknek alapja; a kultúra.

Talán épen ezen kedvező körülményeknek tulajdonítható az a tény, hogy városunkban már harmadik éve fennálló, hívatását magasán teljesítő intézet, a polgári iskola még mindig magán jellegű.

Egy ily tekintélyes vidéki városban egy ember képviseli két intézetnek a sorát. Egy ember vállalta magára azt, amit a községnek kellene; egy ember vágott bele olyan dologba, amibe a község nem mert.

Ez bármennyire is kiemeli azon egy ember rátermettségét, mégis bizonyos röstelkesséssel kell ezt a városnak néznie, hogy két esztendő után is magára hagyja ezt az intézetet.

Egy város, mely telket, épületet s felszerelést adott az iskolának, nem meri rámondani, hogy ez az anyém, ennek én vagyok a gazdája. A legtöbb város akkor is magának akarja biztosítani az ilyen intézeteket, ha csak telket ad hozzá, mint pl. az áll. segélyezett iskolák példája bizonyítja.

Érthető volna ez az állapot, ha a város az iskola átvételével jelentékeny költségvetést vállalna magára, vagy ha az átvétel nehezen menne. De egyik sem áll fenn.

Az átvétel nagyon egyszerű; a község képviselői testületének ki kell mondani, hogy átveszi az intézetet s rendben van az egész. Nem vállal ezzel magára a város új terhet, mert hisz az 1906. évi 55556. sz. min. rendelet világosan kimondja s egyenesen utalja a községi iskolaszékeket, hogy a saját intézeteik részére állámsegélyt kérjenek. Minden tanár 1000—1400 kor, állámsegélyt kap, a község tehát nagyon kevéssel járulna hozzá a törzsfizetés megállapításához, mert ez a tandíjból kitelik, sőt ebből jut a dologi kiadásokra is.

Nem kell továbbá tartani attól, hogy az átvétellel a felsőbb hatóság újabb beszerzéseket róna a községre. Ennek bizonyítására szolgáljon az, hogy a kir. tanfelügyelő, mint a miniszter kiküldöttje az intézet felszerelését az 1906-iki, az 1907. évi május 19-iki látogatása alkalmával kielégítőnek találta. Hogy időközben gyarapítani kell, ez természetes, ez történik is.

Az ettől való aggodalom tehát teljesen alaptalan.

Nem marad egyéb hátra, mint a közsönység, a részvetlenség, mint minden fejlődő intézmény megölője.

Igy állott ez be városunkban is. Mihelyt arról volt szó, hogy Nagy Mihály gimnasiunot kap, félretettek mindent s nem törődve a jelenell, a bizonytalan jövőben kezdtek ringatózni. Olyan ez, mintha valaki odaadja a gyümölcsöt a virágrét.

Pedig bármint álljon is a gimnasiunot ügye, bármint közel legyen is, még sem szabad egy kész intézet felett oly könnyen eliskálanunk.

Mert nézzük csak, ki biztosít bennünket arról, hogy a jövő tanévben fenntartja-e továbbra is a jelenlegi iskolatulajdonos az intézetét?

Hát ha az államhoz megy, akkor mi történik? Iskola nélkül marad a város, iskola nélkül a szülők, a tanulók s a környek.

Már pedig az ilyen megszokadások nem válnak javára sem a város gazdasági életének, sem a prestigeének.

Pedig ez könnyen megtörténhetik.

Kérdjük tehát a község előjáróságát, a képviselőtestületet s különösen a város tanügyszerezőt, magasán gondolkozó főbíráját, meddig akarnak várni még ezzel a dologgal, miért késlekednek.

Itt az ideje, hogy ezzel egyszer rendet teremtsenek, hogy az iskolát állandósítsák, s a benne működő tanárok lét egzisztenciáját jobban biztosítsák.

Az örökös évről-évre való vándorlások csak károsan hatnak ugy a tanítási, mint a nevelési életre.

TÁRCZA.

A Bankóék Katája.

— A Felső-Zemplén eredeti tárcája. —

Ki sem nyílt, egy fonnyadt el

Egy őszi reggelen.

Apótlak gondozták... hiába,

Meghalt a Bankóék Katája.

Ibolya hék pánfilkával

Bokrétdát kötötték

Fekete hajába.

Deres úton a falun át

Igy vitték a szegény Kátát

Megdótt sirjába.

Kinek kellett, miért kellett? .

Almodó lehetnek

Alig volt világa.

Tán, hogy soka mást ne tudjon.

Csak anyjának csokot adjon

Halalozny kis szaja?

S jobb így? Csókja nincs több; elmul.

Fekete Kata sínes,

Csak a kis babája,

Melyet talán elfelejtett,

Mikor vele útra kellett

Egy másik világba.

Lesz ott neki százszorta szebb
Kék lesz a ruhája.
Es itt majd azt hiszik, hogy azért
Halt meg a Bankóék Katája.

G.

Elhagyatva.

— A Felső-Zemplén eredeti tárcája. —

Irtó! Secundus.

— Isten vele Mariskám!

— Isten vele Joosim!

Igy szólván egymashoz, megölelék, megcsókolták egymást s elhagyták a nagy törvényesül palotát, amelyben többé nem fogtak találkozni, valamint az életben sem... Elvannak egymástól törvényesen választva, el a sírg, s talán csak ezen utolsó állomása a testi é s lelki szenvedésnek fogja meghozni számukra az örök nyugodalmat, amelyben mindkettőjüknél oly kevés részüket volt e földön.

Ki szerelemből házasságra kél — bajban él, tartja a spanyol közmondás. Nagyon szomorúan teljesedett ez rajtuk. Pedig nagyon, melyen széret egymást egy évtizedig tartó házasságon keresztül. De a természet, a mindegyikkel vele született lelki tulajdonságok félelmetes ellenségeként állottak mögöttük s olykor a legboldogabbak hűt napjait is elkeserítették, fönkretekett s kedves családi tűzhelyeknél időnként pokollá változtatták.

Naturam frustra expelles furca, tamen usque recurret, — tartja a latin közmondás. A természetet ha furkós bottal vered is ki magadból, időnként ismét visszafut az... .

Pedig még most is szeretik egymást, noha emberleg már idegeneknek kellene lenniök egymás iránt.

Tehát mindennek vége... . Oly sok lelki harc é s idegizatóg jelenetek után végre megtörtént az elválás, amelyet annyira kívánt egy a ferfi mint a nő s most mégis a bucsúcsókánál vettek észre, hogy nem igen fogják egymást nélkülözniük az életben. Már elhagyták a ridég palota kapuját s tme egyszerre néz vissza mindkettő, hogy még egyszer lássa azt, akit többé nem szabad meglátni, nem illik észrevenni. Pillantásuk nem a győlöfeté, nem a haragot árulják el, hanem a kiengesztelődés, a fajó szeretet meleg sugárhozóak. Miért is kellett ennek így történni? Hiszen tulajdonképpeni egyikük sem hibás. Ok nem tehetnek arról, hogy olyan indulatokkal születtek, amelyek a szerelben lángjában sem tudtak felolvadni, megsemmisülni, hanem tovább is megmaradtak. — Pedig hogy szerettek egymást!... .

Köváry József mint a legközelebbi mellékutca fordult be, még egyszer visszanezett, de már nem láthatta meg a szép Bánfalvy Mariskát, akit ő is felesége volt... . Csak volt... . Fui. Külömben ő sem volt hiányan amolyan ferfi, mit

Nem kell tehát kisélekedni, még a decemberi törvényhatósági közgyűlés előtt ki kell mondani az iskola átvételét, hogy a további munkálatokat sikeresen lehessen elintézni.

Nem szabad semmit sem mulasztani, hisz legdrágább kincsről, gyermekeink jövőjéről van szó, s ebben a tekintetben minden mulasztás vétkesen megbosszulhatja magát. — k. —

Szabad Lyceum.

Nagyimihály, 1908. dec. 3.

A tudomány ma már közkincs; nem örök hét pecsét alatt laboratóriumokban s évszázados falak között pergamen lapokon. Sőt székünk látára fejlődik anyira, hogy egészen átalakult már általa a társadalom. Nemcsak a felek és az agy művelésének szempontjából szükséges a tudomány haladását az életben is figyelemmel kísérni, hanem hogy megérthessük sok dolgot, amely körülöttünk történik s a tudomány egyes ágainak legalább a jelenlegi állásával és fejlődési irányával megismerkedjünk.

Alkalmat kell tehát adni az intelligens nagyközönségnek s egyáltalán mindazoknak, akik a tudományról érdeklődnek, hogy ebbeli kívánságaik kielégíthessék. Ezt országzászert az u. n. Szabad Lyceumok végzik, amelyek kisébél városokban is nagy természetben részesülnek.

A Szabad Lyceum a tudományt népszerűsítő egyesület, amely a téli hónapokban speciális szakemberekkel előadást tartat a tudomány minden rétegeből s egy delután rendszeren kettőt, hogy a változatlanság is meglegyen. Az előadások pedig díjazatlanok, mert a vallás- és közoktatásiügyi miniszterium segélyezri az egyesületet s honorálja az előadókat. Tartatnak előadások a szépirodalom, történelem, földrajz, természettan, vegytan, csillagászat, orvosi és jogi, technikai stb. tudományok köréből népszerűen tárgyalva, hogy a laikusok is megérthessék.

Nehogy összetévesse azonban valaki ezeket az „Uránia” előadásokkal, vagy pláne a helyben szervezett ifjúsági egyesület kebelében, de a nagy közönség által is igénybevehető, vetített képekkel illusztrált földrajzi és etnográfiai előadásokkal, sietek megjegyezni, hogy a Szabad Lyceum egyike sem ezeknek, hanem — amit említtem is — egy széles alapon működő népszerű tudományi társaság, amely előadásai közé olykor-olykor *ilyeneket* is fel vesz, de nem tisztán *ilyenekből* áll, tehát nem egyoldalú s előadói is változnak. Olyanformán

kor a szép Mariska számtalan kéri között neki nyújtotta kezét. De most már csak árnyéka lett önmagának. Megviselte az elválás, az a sok lelké fájdalom, amely ezzel jár. Nagyon elkeseredett hangulatban tért vissza lakására. Most még ridegnek tűnt fel előtte ez, amióta a feleséget ismét látta. Ujra átgondolta elmúlt házasságát s ezekben most csak a boldog órák emléke jutott meg emlékezetében. Eszébe jutott Byron költeménye:

Számlál derült óráidat
Es bútol mentes perced,
A sors élvezned bármint ad:
Nem lenni jobb mint lenni: hiúd.

Elhangzottánban, szomorúságban teltek napjai ezután is, mint már évek óta, amióta magában van. Elhagyatva... Elhagyatva... Egyebek nem ez fájt neki, hanem az, hogy semmikeppen nem tudott gyűlöletet érezni az iránt, akitől most törvényesen, emberi formák között elvált. Sőt az egyedül, a távollét meg szelbnek, kedvesebbnek tündérelt a szép Mariskát. Emiatt pedig nem tudt igazni, mely szerelmet érezni más óráit, aki pedig talán ismét boldogabbá tette őt, sőt esetleg meg boldogabbá.

Egy nap végre fordulat történt sorában. Levél érkezett, amelynek borítékán azonnal felismerte a kedves vonásokat, a melyeknek láttára régi szerelem teljes egészében felébredt benne. A leveleben ez volt:

— „Kedves Józsi! Ertesültem, hogy igen el van hagyatva s nem fogadta meg azon tanácsomat, hogy nőüljön meg. Pedig a mint megérttem, azt is megtettem volna, hogy egy Magá-

előadások tehát ezek a nagyközönségnek, mint az egyetemi előadások az egyetemi hallgatóknak.

Azi hiszem, hogy városunk lakossága áll azon a műveltség fokon, hogy ilyen előadásokra szívesen elmegy. Ebben a hiszemben és ugyolván tudatban szervezni fogjuk a Nagyimihályi Szabad Lyceumot.

Makay István.

VEGYES HIREK.

— **Kinevezés** A kassai kir. ítélőtábla elnöke *Ecsedy József* homonnai járásbírósig díjaztan joggyakorokató díjas joggyakorokká nevezte ki.

— **Egyházmegyei hír.** Dr. *Fischer-Colbrie* Agost kassai megyéspüspök *Urbán István* tapolcshasználvaival engedélkezt Homonnára nevezte át.

— **Az adóhivatal átköltöztetése.** A nagyimihályi m. kir. adóhivatal f. évi december hó 15-én költözött át új helyiségbe, az Andrássy Dénes utcza *Lászlóffy-le* házába.

— **Műkedvelői előadás.** Örömmel értesülünk, hogy mégis csak lesz valami a műkedvelői előadásból. Legalább ezt kell következtetni abból, hogy holnapután, azaz szombaton delután 3 órákor összegyűlnek a műkedvelői hölgyek és ifjak, megbeszélni a szükségeseket és bizonyára hozzáfognak az előkészületekhez. For ever!

— **Mészáros útlelet rendbentartása.** A nagyimihályi járás főszofigabirája elrendelte, hogy a mészárosok és hentesek üzleteiben a napi husárok állandóan jelezzék és kifüggesztve legyenek, továbbá, hogy a mészáros és hentes üzletek önyai magasságban körös-körül mosható világos olajnyi festékkel festessenek be, szigorúan megtiltotta továbbá, hogy a mészáros és hentes üzletek ajtóira husáradarok kifüggesztessenek, a hus az üzletekben tiszta helyen, vagy állandóan zárt jég-szekrényekben tartandó. — Ezen rendelet betartását a rendőrségi közegek állandóan ellenőrzni fogják.

— **Eljegyzés.** *Keller Desz* ökö. mérnök f. hó 3-ár. eljegyezte *Klein Anna* kassazonyi Nagyimihályon. (Mindem külön értesítés helyett.)

— **A Jéppalya** mikor lesz már korsolyapálya? Egy elmes olvasón azt mondta, hogy majd ha fagy, így van-e ez? tudakozódi fogunk a korsolyapálya igazgatóságánál. Hiszünk, reméljük, hogy kedvező választ fogunk nyerni.

— **Halálhöz.** Megrendítő és sulyos csapás érte Dr. *Kende* Miklós galszécsi járásorvos családját, kinek Olga nevű 8 éves leánykája az elmúlt héten rövid szenvedés után agyhártya gyulladásban meghalt. A gyászabourak család íránt az egész vármegyében állandóan részvét.

hoz való nőt ajánljak. Persze ezt akkor is cinikus visszautasította s úgy látom, azóta sem hagyott alább önfejűsége: konok természetéből mit sem engedett. Elhatározta tehát magában, hogy személyesen tárgyalok vaskoponyájával, amelyet sajnos, házassátleltünk alatt annyiszor döngtettem, de eredménytelenül. Nehány nap múlva tehát meglátogatom, addig is Isten vele Józsi! Üdvözi Mariska.”

No, csak éppen ez hiányzott még Kövéri Józsefnek, hogy egészen meglöngödjön.

Nehány nap múlva csakugyan meg is érkezett „Ö.” amint Kövéri barátai előtt elvált feleségét nevezte. Szomorú, hallgatag volt az asszony, arra mely lelké fájdalom tüközött vissza. Látszott rajta s észrevehető volt beszédén, hogy iszonyu lelki erejébe került telejónni s most olyanokat tanácsolni elvált örökének, amelyek utóbbira ugyan okos, helyes dolgok, de a melyek bizony nagyon fájnának az ő szívének.

— Tehát megteszi a mit tanácsoltam?
— Sokat gondolkoztam rajta. Tekintve azt, hogy ide fáradt adok az ügyben, határozott, nőtársó valószínű ebben.

— Nos?
— Meghazsodlom.
— Jól teszi Józsi, Ennek igazán örövendek, nagyon jó lesz ez Magára nézve. Talán meg is mondaná, hogy kit vesz el, mert úgy veszem észre, hogy már választott is.
— Hát azt is megmondom. Senki más, mint — Magát...
— Az esküvő rövid idő alatt meg is történ.

— **A favágás díja.** Ma már az úrvakarék egy újabb nemével állunk szemben. A favágók kihalásának a helyzetet és oly hallatlan árakat követelnek a vágatásért, a melyet eltérni nem szabad. Ötletünk 8—10 koronát kell fizetni és miután az ember igen gyakran kénszerhelyzetben van, még örülnie kell, hogy uszordíjért favágót kaphat. Ungváron azonban a hatóság elejét vette a favágók ezen visszáisének és a rendőrkapitányaság intézkedése alapján a favágás díja rendszerét nyert. A tarifa a következő: Négyzteri vágatás 6 K, 3-szori vágatás 5 K, 3-szori fűrészelés 2 K 60 fillér. Ha a fa a kamarától 10 méternyi távolságra van, a vágatás díj 1 koronával drágább. Ajánljuk Ungvárvárosának ezen intézkedést előljárásunk figyelembe.

— **A polgári iskola koncertje.** Mint értesülünk, polgári iskolánk a tél folyamán, városliget februr első napjaiban egy igen sikeresnek ígérkező koncertet fog rendezni, melynek programja színi előadásból, énekből, szavalatból, műnológósból stb. fog állani. Hiszünk és reméljük, hogy iskolánk tanári kara ezen esteélyljárásunk közönségének nagy élvezetet fog szerezni. Az előkészületek máris serényen folynak.

— **Levél a szerkesztőhöz.** Vettük az alábbi két levelet s ezeket változatlanul közzétesszük. Íme: Tekintetes szerkesztő úr! Örömmel olvastam a lap mult számában megjelent tárcát, amely igen helyes és megkülönböztető dolgokat mond el a közönségről s megőrzi a ferdeségeket ezen a téren, amint okosan is tesz. Hanem egy dolgot bírt engem. Azt mondta az író, hogy a házastársaknak csakis „én és te”-nek volna szabad egymást szólítani. No, ezt már nem írom alá, mert így jobban gorombásodhatnak egymással a házas felek, minthogyha Magázák egymást. Így is nyelke eleget az anyjátok [faj, meg ne mondják, hogy én iram ezt] hátha meg tegezne engem, vagy én őt. Az Úristent tegezzük ugyan, de a feleséget nem. Tisztelettel Egy nő ember.

A másik levél így szól:
Kedves szerkesztő bácsi! Mondja meg annak a kikiro bácsinak, hogy ne taniton minket lányokat a közönséren. Annak is így köszönünk, a ki ahogy szeretünk. Pl. az író bácsinak: Isten vele! **A gyábfis.**

— **A galszécs- varánói vasut csatlakozása** ügyében egy 40 tagú küldöttség fog a kereskedelemügyi miniszterrel tisztelegni, hogy téle egy harmadik vonat engedélyezését kérje, miáltal a vidéki utazóközönség elérné a mezőbátor—budapesti útszössen vonatokhoz a közvetlen csatlakozást.

— **Nagyimihályi Uránia.** A nagyimihályi Uránia kedden, f. hó 8-án tartja első előadását. Színr kerül: „Montblanc.” Idényjegyek válthatók *Landesman B.* könyvkereskedésben.

— **Széchenyiek budapesti palotája.** Gróf *Széchenyi* László és felesége *Vanderbilt* Gladys Budapesten a Nemzeti Lovarda telkének megvétele ajánlatot tettek. A grófi pár a megjelölt helyen a Festetich és Károlyi poloták között akar egy nagyobvszabú palotát építtetni, mely állandó fővárosi lakásul szolgálna.

— **Esküvő.** *Berkovits* Henrik helybeli lakos f. évi december hó 13-án tartja esküvőjét *Glück* Linka kassazonyival Várjeszenőn.

— **Károsult kerestetik.** A nagykaposi esendörök Vaján és Dereguny községek között az elmúlt héten elfogták *Gulyás* János hogykai illetőségű cigányt, a kinek 1000 korona kérszépnt találtak. A cigány nem akarja beismerni, hogy kitől lopta a pénz és azt állítja, hogy azt találta. A csendőrség *Gulyás* Jánost a sátorajruhái kir. ügyészségnek átadta.

— **Párbeszéd.** — Kérek gyorsan egy Balkánfélszigetet.

— Nagyon sajnálom, most nem szolgálhatok, csak a jövő héten érkezik meg.

— (Nehogy a t. közönség azt higye, hogy a fenti párbeszéd 2. kiegészítő közt folyt le, eláruljuk mindjárt, hogy az eset *Landesman B.* könyvkereskedésben történt, hogy egy polgári leányiskolai növendék akarta megvenni a Balkánfélsziget térképét.)

— **Pap özvegyi államsegély** A vallás- és közoktatásiügyi miniszter a munkácségházmegei pap özvegyek segélyezésére a f. évre 20.000 koró-

nás államszolgálat engedélyezett, mely öszzelből minden övezeg részére 160 korona folyósítatott.

— **Csalódni emberi dolog,** de nem okvetlenül kell. Ha a névre „RETHY” figyelünk, nyem csalódnunk, hanem eredeti *Pemettyé-cukorkát* kapunk 60 fillért, mely pedig egy kedvelt régi magyar háziérett, mely köhögés, rekedtség és hurutos bántalmak sok ezer esetében oly kitűnően bevált. De vigyázzon, hogy a doboz és a cukorka minden darabján rajta legyen a „RETHY” név.

— **A magyar újságírás szenzációja!** „A Nap” a magyar legkedvesebb lapja! A 48-as eszmény és a magyar nemzeti törekvésnek egyetlen hű és körülhellen szószólya. Főszerkesztő: *Braun Sándor*. Felelős szerkesztő: *Hacsak Géza*. Napokint 125.000 példány! Egy szám 2 krajcár. A Nap előfizetési ára: Egy évre 16 K, félévre 8 K, negyedévre 4 K, egy hónapra 1 K 40 fillér.

10 koronát takar meg mindenki, aki ol-tőnyei **REICH ADOLF** felírásból Nagymihályt készítetté. Mérték után legnagyobb választék hazai és külföldi valódi gyapjuszövetekben. Legújabb divato szabás.

Karcolat.

— *A melyben Stefi befejezi előkészületeit és meg-núál.*

Aru kankaru neti sőre za — e szavakkal vonult be Stefi szerkesztőségünkbe, meggyógyulva a mult számunkban közölt orvosi receptmód. De azért még erősen sápadt volt, amint mondá azért, mert még az utókurát tartani kell. Egyebé-ként úgy látszik, hogy most keleti nyelvet tanul-mányoz, mert a mit beletékor kijellett szavaiból észreveszünk, visszafelé éjt ki a szavakat, mint a hogy visszafelé olvasnak a semita nyelven. Ezt akará tehát mondani, hogy az erős lsten uraknak ura, ami meg azt sejteli velünk, hogy vallási probléma-kon is gondolkodik s rendezni akarja felekezeti viszonyait. Vártunk hát, míg egy kicsit fejle-zett magát és még elmélkedik a világ és az ember-iség sorsa felett.

Végre főszerkesztőnk töré meg a csendet, így szólván nagy sarkutazónkhoz:

— Stefi, mi lesz már?
— Megyek, megyek már nem sokára kedves főúr, választott Szókomolyam, csak meg név-csenek befejezte az előkészületeim, aztán meg... aztán meg... meg...
— No, micsoda beszéd ez! Aztán meg... aztán meg... meg... Stefi, Stefi, magát bántja valami, amit el akar hallgattani, pedig úgyis megtud-juk azt előbb utóbb, tehát csak ki vele!

— Lassan haladt az utazáshoz szükséges dolgok beszerzése, aztán meg... aztán meg... mielőtt elutaznék, illetve, hogy utam ne legyen unalmas (szemelt lesütve) szeretnék... szeretnék...
— Mit? szántani?
— Nem, őh nem, kedves főúr, szeretnék... szeretnék...
— Ugyan nyitog ki már, hogy mit?
— Nem mit, hanem kit. Szeretnék... meg-nő-sülni.

— Tyű, az áldóját, ez már nagy dolog lesz.
— Nem tréfa ez főúr. Ime hallgasson ide, szólt Stefi szorogva. Nagyon rossz álmait van- nak már hetek óta. Láttam annak a derek orvosi- nak erőf is, annak, aki a multkor azt a kitűnő receptet írta. Alaposan megvizsgált s azt mondotta hogy erotikus idegzsábnak szenvedés és szüksé- ges, hogy állandóan egy nő felügyelete alatt le- gyek. Ez a derek ember igen szíven viselt a sor- somat s hogy sokáig ne töprekjenem a kérdésen, felirta előttem a nők 8 tulajdonságát, a melyek házasságok előtt megfontolandók s azt mondotta, hogy ezek közül 3 jelzöt választaszak s a kire ez, rállik, vegyem el halafidektalanul. Ime: szegény — gazdag; okos — buta; szép — csunya; jó gazd- asszony — rossz. Sok gondolkozás után vegre vá- lasztottam. Így ni: szegény, szép, jó gazdasszony.

— Tehát szíve szerint választott.
— Igen, igen főúr, a szívem szerint. En vá- lagsalósiata vagyok s az egyéni érdeket alárende- lem a faj érdekének.

— Szép, szép, tehát Schopenhauerrel tart.
— Azzal, azzal, mely Madrik Marikkámmal, akivel már rége óvatgatjuk a nagy filozófust.

— És úgy látom, hogy sikerrel. De várjon csak Stefi, mondja meg nekem azt, hogy mikép- pen választja a fenti listából, ha észére hallgat.

— Hm. Ez már más. Akkor bizony így: gazdag, buta, csunya.

— Stefi, az istenért, maga butát és csunyát vá-asztott volna?

— Igen, mert elég hogy én okos vagyok, ne legyen az asszony is az, mert akkor nem lenne

nyugodtság. Aztán meg szép ne legyen, mert gazdag is levén, tul nagyon elhinné megjutni.

— No jó jó Stefi, áldásom rajgak. De most adja elő, hogy miket szeretett eddig már be az utazáshoz.

— Úgyzólván mindent beszereszem. Így két patkót, amelyet levehetek a sarkamról, ha szobába megyek. Két sál, amelyet a hóban használok, melyek a felszeme megfagy. Egy db. árnaszarvas, amely- vel egy kitűnő vadászatársam ajándékozott meg, 10 kg. fagygyú gyertya a ski kenéshez, 50 méter- mészasa szena a szarvasnak, magamnak pedig consverek.

— Jó, ne is részletezze tovább, most már hiszem, hogy elkészült. Tehát induljon.

— Igenis, egyelőre az anyakönyvvizetőhöz, szőlő Stefi kipírult arcal s szerkesztőségünköl el- távozott. (*)

Szerkesztői üzenetek.

G. (Helyben.) Ön azt írja, hogy nem tudja mit cselekedjék arra nézve, hogy egy imádott le- anyka szívet maga fele fordítsa. Hm. hm. Bizony a kérdés nem könnyű, de azért megoldható. Gondoljon csak a filozófus azon mondasára, hogy az lsten azért veri meg a fiatal embert, hogy neki adja mindiárt a kit szeret. Ez ugy értendő, hogy az első fellangolás nem mindig az igazi. Nyugod- jék meg ebben a böles mondasban és tegyen le arról a szándékáról, hogy a Laborcba ugrik. Elő- ször ezt most ugy sem tehetné, mert alaposan be van fagyva, másodsor meg nagyon is li- deg a víze és még meghűlhette. Az orvosok kü- lönben is azt tartják, hogy a szerelem csak kóros állapot s így gyógykezelhető is.

Technikus. (Helyben.) Cikkét most még nem közölhetjük, mert a kérdést tul korainak tartjuk. Várjunk vele tavaszig.

Több levélre a jövő héten.

Felülvizsgálta **Dr. Kallat József.**
Külföldiül művelésű **Lándai Jozsef.**

NYILT-TER.

(Ezen rovat alatt közöltékkört nem vállal felelősséget a szerk.)

Konkurrencia.

Utóbbi időben több szakmámbeli iparos fal- ragasztók tarták az oszlopok és a házak falai.

A legutóbbi plakátokból meglepette vettem tudomásul, hogy egyezsere mennyivel olcsóbbod- tak a cipők árai. Az olcsó árakhoz valóban már csak az hiányzott, hogy igen tisztelt kollegám egy pár cipőasztáft, egy pár gumisarkot, egy doboz cipőkenőcsőt és egy évi (vagy egy hónap?) írás- beli jótállást ígérjen.

Van szerencsem a n. é. közönséget ezuton értesíteni, hogy az eddigi árak mellett, de az ed- digi *telkülsmeretes* kiszolgálásban fognak továbbra is részesülni, és a rendes árrét, — amely mellett az az iparos, aki azt akarja, hogy ne a reklám, de munkája dicsérete önmagát, alig képes megél- hetését biztosítani — *izléses kivétel, becsületés munkát, tartós lábbelket* készíték.

Kérem tehát a n. é. közönséget, ne tévesse szem elől azon közmondást, hogy „olcsó hűsnek így a leve” és tisztelen meg továbbra is nagy- becű pártfogásával, melyet *csinos, gondos és jó* munkámmal ezental épp ugy, mint eddig igye- kezni fogok kiérdemelni.

Kiváló tisztelettel
Fedorcsák János
künnietett cipészmeister.

Hirdetések.

2008. 1908.

Együttes árverési hirdetm. rívonat.

A nagymihályi kir. járásbírósig ríont telek- könyvi hatóság közhírré teszi, hogy a nagymihályi kereskedelmi és hitelbank és csatlakozott társai végrehajtóknak Fiszter Nándorné és tsai végre- hajtást szepedés ellen 1908. korona sít. tőkekö- vetelés és jár. íránt végrehajtási ügyében a nagy- mihályi kir. járásbírósig terítelen levő a bányóci 208. sz. tőkben AX301 hrsz. a felvett készségi- ből a B-2-6 sorsz. alatti Krasznovszki Gábor, Gyula és Margit ferj. Fiszter Nándorné, Krasznov- szki János és kkoru Krasznovszki István nevé- n álló illétségekre, tehát az egész készsége 1017 koronában ezennel megállapított kikülasti árban az árverést érendelte és hogy a fentebb megjelölt ingatlanok az 1908. évi december hó 30-án del- elől 9 órakor Bányóc község birajának házáral megtartandó nyilvános árverésen a megállapított

kikülasti árí felénél alacsonyabb áron eladatni nem fog.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becslésának 10%-át vagyis 101 K 70 fillert készpén- zen, vagy az 1881 LX. tc. 42 §-ában jelzett árúvalam- számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. sz. alatt kelt igazgassági nyim. rendelet 8-ik §-ában kijelölt ovadekbezes értékpapírban a kikü- lött kezehez letenni vagy az 1881. LX. tc. 170. §-a értelmében a bánátpénznek a bíróságнал előlé- ges elhelyezéséről kiállit. szabályszeri elismervényt átszólgaktatni.

Kir. járásbírósig mint tlkvi hatóság Nagymihályban 1908. évi október hó 16-án.

Garbliczky, kir. járásbíró.

Csakis saját termékű vinnai boraimat

következésként árón adom:

Asztali bor	litenrként	35 kr.
Vörös bor	„	45 kr.
Muskotály	„	50 kr.
Asszú	„	1 frt 50 kr.

50 literen felül árengedmény.

2-52

WIDDER BÉLA.

ÉRTESETÉS.

Van szerencsem a n. é. közönség szives tudomására adni, hogy egy nagyobb mennyiség:

box-és chevró-bőr

jutányon árban való beszerzésé által azon kellemes helyzett: ju- tottam, miszerint a mai naptol kezdve egészen 1909. március hó 1-éig a nálam megrendelt cipőket a következő mélyen leszállított ár- ban szállítom:

1 pár férfi gombos v. fűzős box v. chevró K 13.

1 pár nőfi gombos v. fűzős box v. chevró K 11.

Nagymihály, 1908. december 1.

Dzsuppa Ferencz

cipész, Kazinczy-utca 21.

Felapritott tűzifa

métermázsánkent 2 koronáért

Porosz köszén

métermázsánkent 4 koronáért

házhoz szállít

Rosenwasser Mór Nagymihályi.

Bor eladás.

Van szerencsem a n. é. közönség szives tudomására adnom, hogy Meltóságos Szatjary Sándor gróf **vinnai Herbata** gye- rűs borait, melyek a fagy beállta után szűretellettek, amíaltal cukortartalma növe- kedett, megvettem, s a lábbli árszámitás mel- lett bocsátom áruba:

1908. évi termés hordónként	30 kr.
1908. évi házhoz litenrként	40 kr.
1908. évi vendéglőmben	44 kr.
1907. évi Vinnai gyöngy	60 kr.
1906. évi Gyógybor	80 kr.

Ezenkívül a **vinnai** gyege egyeb részén és **Tarnán** is szűretelvény, ezeket a következő árak mellett hozom forgalomba:

Tarnai bor házhoz litenrként	30 kr.
„ „ vendéglőmben	36 kr.
Vinnai bor házhoz litenrként	32 kr.
„ „ vendéglőmben	36 kr.

Szives támogatásért esd

kiváló tisztelettel

Höngy Herman

vendéglős.

ACKERMAN ARTHUR

órás- és ékszerjele Nagymihályon (Grosz palota).

Tisztelettel hozom a n. é. közönség szíves tudomására, hogy már megérkeztek a

karácsonyi és ujévi

ajándékoknak legszebb és legalkalmasabb arany- és ezüst-árúk, u. m. órák, gyűrűk, fűgők, láncok, karkötők, stb. stb.

Egyben tudatom a n. é. közönséggel, hogy sikerült a híres

„ODEON“ Grammophon

gyárral oly előnyös összeköttetésbe lépem, miszerint egy igen jó tisztán működő eredeti „ODEON“ gépet már 24 koronáért adhatok. A nálam vásárolt „Odeon“ lemezeket $\frac{1}{2}$ -ad árban becserelem.

Midőn még a nagyérdemű közönség szíves figyelmét javító-műhelyemre is felhívom, vagyok magamat a n. é. közönség szíves jóindulatába ajánlván

kiváló tisztelettel

Ackerman Arthur.

Földbirtokosok figyelmébe!

A FRANCK HENRIK FIAL-fele kassai pótkávé-gyár igazgatósága a mezőgazdálkodók a cikória gyökér termesztését is ajánlja a vetésforgóba bevenni.

A CZIKÓRIA

(katáng gyökér — cichorium inthibus)

mely őszi szántást kíván, tehát már mostan ajánljuk a kísérleti művelésnek szánt talajt még tél előtt előkészíttetni. — A nyers anyag 1909. évben métermázsánként 4 K 10 fill. árban 3% súlylevonással Kassára a gyárudvarba szállítva, vagy pedig 3 K 70 fill. ár mellett Töketerébes és Nagymihályi állomáson vétetik át és azonnal készpénzben kifizetetik.

Bővebb felvilágosítással szívesen szolgál a gyári igazgatóság.

Kassán, 1908. november 30-án.

FRANCK HENRIK FIAL.

899/1908. sz.

Zemplénavármegye nagymihályi közkórházától.

Versenyúrgyalási hirdetmény.

Zemplénavármegye nagymihályi közkórháza részére a jövő 1909-ik évben szükségelt 3000 korona értékű kenyér és zsemlye, 5700 korona értékű hús és 3000 korona értékű búkk tűzifa szállítását biztosítani óhajtván, fölhívattak a szállításokban részt venni kívánók, hogy zárt írásbeli minden egyes cikkre vonatkozólag külön szabályszerűen kiállított ajánlataikat a biztosítéknak (óvadék) (Cautió) készpénzben vagy óvadékképes magyar érték-papirokban csatolásával pecséttel lezárt sértetlen borítékban elhelyezt — „ajánlat a 899/1908. számú egységáros versenyúrgyalási hirdetményben kiírt kenyér, zsemlye, hús és búkk tűzifa neműkre“ — felírással ellátva közvetlenül a közkórházi gondnok kezéhez mindenkor délután 3—5 óráig, bebizonylag 1908. december hó 10-ik napja délután 5 óráig annál inkább adják be, mert az elkészítés beadott vagy szabályszerűleg föl nem szerelt ajánlatok figyelembe vételni nem fognak.

Közelebbi szállítási feltételek naponként 3—5 óráig a gondnoki irodában megtudhatók.

A versenyúrgyalás 1908. december hó 12-én délután 2 órákor Nagymihályon a takarékpénztár tanácsstermben fog megtartatni. Azon nem remélhet esetben azonban, ha a versenyúrgyalás bármilyen oknál fogva halasztást szenvedne, kikötötték, hogy ajánlattevők ajánlataikkal a végleges döntésig kötelezettségben maradnak.

Kelt Nagymihályon Zemplénavármegye nagymihályi közkórháza igazgató választmányának 1908. november hó 10-én tartott ülésében.

Dr. Örley Ödön
igazgató főorvos.

ÉRTESETÉS.

Mély tisztelettel van szerencsém értesítenival a n. é. hölgyközönséget, miszerint varróközlővel egybekötött

női ruhaternemet.

Ungvárról Nagymihályba, a Kossuth Lajos-utca 26. sz. alatt lévő Tischler-féle házba helyeztem át, a melyben francia és angol szabású toilettetek a legmészebb menő igényeknek megfelelően jutányos árban készítek.

Főtérkévesem leend t. pártfogóim bizalmát minden tekintetben kiérdemelné és midőn a n. é. hírlégyközönség szíves pártfogóságát kérem, vagyok kiváló tisztelettel

R. Josefovits Boris.



Köhögés, rekedtség és hurut ellen nincs jobb a

Réthy-féle = cukorkánál.

Vásárlásnál azonban vigyázzunk jól és határozottan RETHY-félét kérjünk, mivel sok haszontalan utánzata van.

1 doboz 60 fillér.

Csak RETHY-félét fogadjunk el!

Szép téli alma

métermázsánként 32 koronáért kapható TILF IMRE urad. intézőnél Ungszennán.

Keil-lakk

legkínóbb mázólo szer puha padló számára.

Keil-féle viaszkenőcs kemény padló számára.

Keil-féle fehér „GLASUR“ fénymaz 90 fillér.

Keil-féle arany-fénymaz képkereteknek 40 fillér.

Keil-féle szalmakalap-festék minden színben.

Mindenkor kaphatók:

Glück Mór cégénél Nagymihályon.

.....

..... óriási nagy választékban kaphatók:

NAPTÁRAK az 1909. évre LANDESMAN

könyv- és papírkereskedésben Nagymihályon.